立即發表： 2018 年 10 月 9 日 州長安德魯 **M.** 葛謨

葛謨州長緬懷消防英烈的生平

公告宣佈設立『消防員感恩日 (Firefighter Appreciation Day)』和『消防週 (Fire Prevention Week)』用於紀念逝去的英雄，請見此處和此處

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈帝國州廣場 (Empire State Plaza) 紐約州消防英烈紀念碑 (New York State Fallen Firefighters Memorial) 將新增 28 個姓名，用於紀念這些勇敢先烈的生平和英雄事蹟，這些人在去年為滅火獻出了生命。

「我們必須紀念為服務的社區做出終極犧牲的英勇消防員，以確保民眾永遠銘記這些人的事跡，」**州長葛謨表示。**「我們向失去摯愛之人的家人、朋友和同事致以深切哀悼，我們為每天仍冒著生命危險保護這個大州的民眾的消防員祈禱安全。」

作為消防員感恩日的一環，副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 和其他州政府官員今天在奧爾巴尼市 (Albany) 舉辦的第 21 屆年度消防英烈紀念儀式 (Annual Fallen Firefighters Memorial Ceremony) 上表彰了這 28 位英雄。

「紐約州消防英烈紀念碑緬懷那些用無比的勇氣面對難以想像的危險的男女，」**副州長凱西·霍楚爾 參加今天的活動時表示。**「今年，我們不僅把八位英烈的姓名銘刻進這座紀念碑，還銘刻了 20 個消防員的姓名，這些人因 9/11 事件引發的人身傷害和疾病而犧牲。他們每個人的事蹟都展現了這種英雄氣概，而這種英雄氣概也融入在每位穿上制服、回應召喚的消防員的日常生活中。我們緬懷這些英烈的勇氣，銘記他們的親朋好友並為之祈禱。」

今年銘刻到紀念壁上的英雄姓名可在線從此處瀏覽。

這些英雄的姓名被刻入紀念碑後，消防英烈紀念碑現記載著 2,552 名因公殉職的人員。 消防英烈紀念碑於 1998 年設立，旨在用於在每年『消防週』活動期間，緬懷和紀念紐約州因公殉職的英勇無畏的消防員們。 本紀念碑的設立還旨在向在日常工作中命懸一線的 100,000 多名紐約州消防員致以崇高敬意。

葛謨州長在今天舉行的儀式上發表了兩份宣言，用於表彰本州境內的職業和志願消防員，並決定把 10 月 9 日，星期二定為消防員感恩日，並把 10 月 7-13 日這週定為消防週。

2017 年，全州境內的消防局處理了大約 1,534,586 次事故——大約等於 4,204 次/天、175次/時或約 2.92 次/分鐘。

「今天是個莊嚴的日子，我們向付出終極代價幫助保護我們、我們摯愛之人以及社區的人致敬，」**紐約州國土安全與緊急服務署 (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES) 署長老羅傑 L. 帕里諾 (Roger L. Parrino, Sr.) 表示，**「我們哀悼這些英烈做出的犧牲，並希望為他們的消防員同仁、親朋好友和英勇服務的社區緬懷其生平。」

參議會多數党領袖約翰 J. 弗拉納根 (John J. Flanagan) 表示，「在這個莊嚴的日子，本州各地的領導人物匯聚一堂，表彰為他人獻出生命的這些英烈的勇氣和英勇事跡。我們把這些英烈的姓名添加到消防英烈紀念碑墻 (Fallen Firefighters Memorial Wall)，從而緬懷 28 個做出終極犧牲的人，並每天銘記保護全州同胞公民生命的超過 18 萬個消防員。這面墻壁上銘刻的 2,552 個姓名全都代表著紐約州最優秀的人，他們的勇氣將被民眾永遠銘記。」

參議會民主黨領袖安德里亞·斯圖爾特-卡曾斯 (Andrea Stewart-Cousins) 表示，「以消防員身份為其社區和本州服務的勇敢男女是我們當中最優秀的人。這些人奔向危險，冒著生命危險拯救他人。我們應當感激在執行任務時做出終極犧牲並去世的人的英雄主義精神、無私精神以及勇氣。我們向逝世的消防員致敬，與此同時希望紐約州全體民眾花時間真正了解這些英雄，並反思他們的服務從哪些方面提升我們的社區和州的安全度。」

眾議會議長卡爾·黑斯蒂 (Carl Heastie) 表示，「紐約民眾有幸擁有最具奉獻精神的人員保護我們的社區並提供服務。這些人毫不猶豫，無私地冒著生命危險，保護我們的親朋好友。我們對他們感激不盡。今天，我們把他們的姓名銘刻到這座最神聖的紀念碑上，藉此表彰他們做出的終極犧牲。願上帝保護他們以及他們的家人。」

眾議會少數派領袖布萊恩 M. 科爾伯 (Brian M. Kolb) 表示，「今天，我們緬懷 28 個犧牲的消防員，這些人體現了勇氣、服務和犧牲精神。我們把這些優秀人員的姓名添加到消防英烈紀念碑上，藉此向這些人無私的勇氣致敬，並承認我們永遠無法還清這份恩情。我們向逝世的英雄致敬，我今天深切慰問這些獲得表彰的英雄的親朋好友，並為每天甘冒危險保護我們安全的紐約州全體消防員祈禱。」

「我代表紐約州火災防控辦公室 (Office of Fire Prevention and Control) 的工作人員對消防員同仁、今年獲表彰的英烈的親朋好友，以及往年的英烈予以支持並致以祈禱。」**紐約州消防管理員弗朗西斯『斯基普』納尼 (Francis "Skip" Nerney) 表示。**

紐約州消防長官協會 (New York State Association of Fire Chiefs) 會長朱利葉斯·利昂 (Julius Leone) 表示，「我們聚在這裡紀念並緬懷在保護社區的過程中做出終極犧牲的兄弟姊妹。我們今天緬懷這些英雄，希望他們的親朋好友和消防服務大家庭將略感安慰。他們的英雄行動證明了他們對消防服務的奉獻精神和勇氣。這些兄弟姊妹將永遠留在我們心中。」

紐約州消防員協會 (Firemen's Association of the State of New York) 會長史蒂芬·克萊恩 (Steven Klein) 表示，「我們今天向在執行任務時犧牲的人員致敬，其中很多人因為工作導致的疾病而去世。我們必須繼續設法更好地保護自身抵禦造成這些致衰疾病的根本原因。離我們而去的英烈的家人，我們永遠不會忘記你們的親人。把他們的姓名添加到這面墻壁上，能夠確保民眾永遠銘記這些人做出的犧牲。」

紐約州職業消防員協會 (New York State Professional Fire Fighters Association) 會長賽繆爾·福睿希納 (Samuel Fresina) 表示，「我們代表紐約州職業消防員協會緬懷已故兄弟姊妹的生平，這些人在為紐約州全體民眾服務時犧牲生命。他們在工作崗位上所表現出來的英勇與犧牲將被大家永遠銘記。他們將永遠活在我們的心中。」

紐約州國土安全與緊急服務署簡介

紐約州國土安全與緊急服務署 為各項工作提供領導、協調及支持，用於阻止、預防、準備、響應、修復恐怖行動、人為災害、自然災害及其他緊急情況造成的破壞。欲了解更多資訊，敬請訪問 DHSES 的 Facebook 紛絲專頁、在 Twitter 上關注 @NYSDHSES，或關注 Instagram，或訪問 dhses.ny.gov。

火災防控辦公室簡介

火災防控辦公室為消防員、緊急救援人員、州和地方政府機構、公私院校、紐約州公民提供多種服務。紐約州火災防控辦公室透過消防員訓練、教育、火災預防、調查研究、特殊行動以及技術援助計畫提升公共安全。紐約州火災防控辦公室透過及時提供這些必要的服務為紐約州全體民眾的安全做出了重要貢獻。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

退出訂閱